

萌芽

vol.

57

ISSUE 期 2023.12

澳門公共圖書館兒童刊物



踏上親子共讀之途



編者的話

文：趴趴

你是否還記得年幼時捧着漫畫，哈哈大笑的自己；抑或當年頂着金庸武俠小說主角的氣魄，年輕氣盛的自己；甚至是隨着哈利波特遇到的各種挑戰，也想摩拳擦掌使個魔法招數的自己？原來，我們是這麼着迷於書中的世界，一本接着一本、永不嫌累。但你知道嗎？“閱讀”其實是一項需要培養的習慣，而最佳的開始時間，就是0至6歲的黃金時期。本期《萌芽》從這個角度切入，帶領大家共同感受圖書館的魅力，齊來點燃悅讀之光。

透過“放眼世界”讓我們認識位於荷蘭阿姆斯特丹市中心、全歐洲第二大的圖書館；“專題”介紹許多適合家長和孩子共讀的圖書，跟小動物們一起踏入圖書館，學習如何成為一個愛閱讀的誠信好兒童；“圖書館消息”由公共圖書館義工帶領大家一起感受“澳門圖書館周”推廣日的魅力，以及分享參加“全澳圖書館義工及工讀生常識問答比賽”的感想；“澳門傳奇名人”帶我們認識炮竹大王陳蘭芳，了解他的發跡故事和為澳門做出的貢獻；“冷知識”則介紹關於太空的秘密，還有與澳門有關的部分呢！“心靈加油站”告訴我們閱讀為何有助身心健康；“英語教室”和“葡語教室”則用其他語言來學習如何辦理讀者證及認識顏色。

今期的內容豐富又多樣化，你應該和我一樣迫不及待的想翻到下一頁了吧？記住，無論任何年齡開始閱讀都不嫌晚，因為它是個終生的好習慣，不僅僅是為了升學而存在。說不定哪天當孩子成為父母，也會像本地原創兒童繪本《內心的光》的作者們一樣，開啟一條為子女創作的路呢！



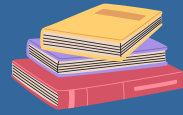
目錄

01	編者的話	
03	放眼世界	阿姆斯特丹中央圖書館
05	專題	踏上親子共讀之途 小動物們也來圖書館——齊來感受“圖書館”的魅力 點燃悅讀之光 Be yourself, be your light.....
07		
09		
11		誠實與你
13		威廉同你講故事，齊做誠信好兒童——訪廉政公署
15	圖書館消息	《西遊記》為小朋友樹立正向態度之門 ——聽“西遊大觀”專題講座有感 2023年“澳門圖書館周”遊記 第十二屆全澳圖書館義工及工讀生常識問答比賽感想 ——別忘了，這是搶答比賽！
17		
20		
21	澳門傳奇名人	“炮竹大王”陳蘭芳（1885 - 1969）
23	冷知識	仰望太空
25	心靈加油站	閱讀越健康
27	英語教室	圖書館裏的英語
29	葡語教室	Cores 顏色
31	好書推介	悅讀推介
34	腦筋急轉彎	
36	讀者投稿	
37	徵稿啟事	



插畫：芊芊

阿姆斯特丹中央圖書館 (Amsterdam Central Library)



文／圖：鞠華（部份圖片為網絡圖片）

荷蘭首都——阿姆斯特丹 (Amsterdam) 全市共有 28 間公共圖書館，這裏介紹的是阿姆斯特丹中央圖書館 (Amsterdam Central Library)。它不僅是全市最大的圖書館，還是繼英國的伯明罕圖書館後，全歐洲第二大的圖書館。

從阿姆斯特丹中央車站出來左轉步行約 5 至 10 分鐘，便到達充滿現代感的阿姆斯特丹中央圖書館。這座圖書館共有 10 層，內含有多達 1,000 多個座位，每天都吸引不少旅客和當地人前來。它不僅是一座藏書的地方，還有演奏區域、排練室、劇院和展覽區等不同文化活動空間，滿足不同讀者的需求。



網絡圖片：阿姆斯特丹中央圖書館外觀



阿姆斯特丹中央圖書館門口



阿姆斯特丹中央圖書館的兒童閱讀書區

想要在圖書館尋找自己喜歡的書籍，就要認識各區域的位置。地下一樓是兒童閱讀書區，由一個個圓形的書櫃所構成，是小朋友閱讀和活動的小天地。

二樓是文學及漫畫書區；三樓是旅遊、歷史書區；四樓是藝術及音樂書區；五樓是健康、自然，以及閱讀書區；六樓是商業、哲學及戲劇書區；七樓則有餐廳、劇院，以及戶外露台。

小編喜愛在樓梯上看各樓層的閱讀空間，設計十分有趣，而且供讀者擁有寬敞的私人空間。這是小編在阿姆斯特丹最愛的圖書館！



阿姆斯特丹中央圖書館分佈在各樓層的閱讀空間

阿姆斯特丹中央圖書館

OBA Oosterdok

地址：Amsterdam Central Library,
Oosterdokskade 143, 1011 DL
Amsterdam

電話：+31(0)20 523 0900

網絡參考資料：

1. Openbare Bibliotheek Amsterdam 網址：<https://www.oba.nl>

2. About Thonik 網址：<https://www.thonik.nl/work/openbare-bibliotheek-amsterdam/>



專題：踏上親子共讀之途

親子共讀是時下父母十分關心的議題，既能培養孩子的閱讀興趣，也是共度溫馨親子時光的好法子。今期，義工們拼發巧妙心思，例如將多本適合親子共讀的圖書串連成一個故事、介紹親子共讀的技巧和方法，以及娓娓道來兩本適合兒童自主閱讀和親子共讀的圖書的內容及出版心路歷程等，為想與孩子共讀的家長提供小錦囊。

小動物們也來圖書館 ——齊來感受“圖書館”的魅力

文：小白

圖書館裏有各式各樣的圖書，而且有些書名還很相似呢！這次我們嘗試找出有“圖書館”這三個字的繪本，運用書名和故事內容來玩一個創作遊戲。來吧！故事時間開始！

小女孩凱莉總是充滿奇妙的想象。有一天，她來到圖書館，突然靈機一動，想為同樣喜歡圖書館的動物們開設一個特別日，讓牠們也能夠進來看書。

可是，動物們初來乍到，似乎不太清楚圖書館的規則。其中，有一頭獅子總是大聲吼叫。讓我們一起來提醒牠：“圖書館內需要保持安靜哦！”



書名：安靜！這裡是圖書館
作者：Freeman, Don, 文. 圖
譯者：林真美
出版社：台北市：遠流
出版年份：2012



書名：圖書館獅子
作者：Knudsen, Michelle, 文 Hawkes, Kevin, 圖
譯者：周逸芬
出版社：新竹市：和英
出版年份：2007

除此之外，圖書館裏竟然有一位小小的作家！湯姆是一隻住在圖書館裏的老鼠，牠十分熱愛寫作，每次寫完一本書後，就趁著晚上悄悄地把書放上書架。或許，你在圖書館隨手拿起的一本書，就出自湯姆之手。

老鼠的蹤跡甚至還引來一隻狐狸。但過了不久，狐狸居然把老鼠的事情忘得一乾二淨了，因為牠深深地愛上了讀書！

雖然狐狸愛上了圖書館，但牠有一個壞習慣，就是會把書直接叨回家去。正確的做法應該是像莉莉一樣，如果我們遇到想拿回家看的書籍，應該要先辦理一張讀者證，用它來將書本借回家看。

不過，並非每個地方的圖書館都近在咫尺。例如在哥倫比亞，遙遠山區的孩子們很難有機會去到圖書館。因此，鄉村教師路易斯決定讓驢子將書籍運到山區裏，令孩子們有讀書的機會。在澳門，我們的公共圖書館也有圖書遞送服務喔！

小貼士：文化局公共圖書館自2020年起推出圖書遞送服務。澳門非牟利機構團體及學校可以向公共圖書館提出申請，獲得批准後，將由公共圖書館負責遞送圖書至該團體或學校。



書名：圖書館老鼠
作者：Kirk, Daniel, 文. 圖
譯者：林美琴
出版社：台北市：小魯文化
出版年份：2016



書名：狐狸愛上圖書館
作者：Pauli, Lorenz, 文 Scharer, Kathrin, 圖
譯者：李紫蓉
出版社：台北市：小天下
出版年份：2013



書名：莉莉的第一張借書證
作者：Stadle, Alexander, 文. 圖
譯者：鄭雪玫
出版社：台北市：上誼文化
出版年份：2005



書名：驢子圖書館：一個哥倫比亞的真實故事
作者：Winter, Jeanette
譯者：馬筱鳳
出版社：台北市：典藏藝術家庭
出版年份：2012

點燃悅讀之光

文：紫玥、小白



近年來，隨着生活水準的提升、對幼兒教育的重視，許多父母開始主動為孩子選書，希望他們能從書中獲得知識，建立良好的閱讀習慣和拓展視野。閱讀，就像是開啟孩子對這個世界想像的一把鑰匙，而圖書館則猶如一個藏寶箱，讓他們盡情探索、倘佯其中，父母也可以一起閱讀，既可陪伴孩子，也能認識閱讀是一個終生的好習慣。

愛上閱讀由此起

不同年齡階段的兒童，有不同的閱讀需求。如何選擇圖書，成為父母們關注的議題。

蒙特梭利教育（Montessori Education）的理念是提倡幼兒五感學習，家長除挑選繪本、故事書、有聲書外，還可以選擇動動書、玩具書和立體書等，透過推、拉和轉的動作，訓練孩子的小手肌肉；豐富的圖案、動物、交通工具和數字變變變等主題，能幫助他們建構幾何形狀和認知能力；透過“說、唱、讀、寫、玩”各種適齡的圖書媒材，讓孩子在閱讀的過程中獲得樂趣，從小愛上閱讀！



別忘了親子共讀

日本圖畫書之父松居直認為，親子閱讀能帶給孩子幸福快樂。他在《再次撒下幸福的種子：親子共讀圖畫書》中指出父母是兒童閱讀的伙伴。剛開始時，父母可以提供簡單的繪本給孩子。雖然他們不見得會閱讀文字，但可以透過你的聲音，聽到作家的聲音。

“親子共讀”從字面上看，是指父母與孩子共同閱讀書籍，無論以任何方式進行，重點皆在“共”而非“讀”。孩子在父母的陪伴下一起看書、一起進入書中寶庫，共享閱讀的喜悅和學習未知的知識，以書為媒介聯繫彼此之間的情感。

在進行共讀的過程中，培養孩子對書的興趣、對生活環境的好奇心，讓他們有勇氣表達自己的意見並敢於提問。

讓孩子成為愛書人

閱讀完畢後，父母一定要和孩子一起收拾書本，從中教會他們如何拿書、怎麼歸位，免得養成隨手丟書的習慣。

閱讀需要家長共同努力，父母與幼兒進行親子共讀，不僅能增進親子關係，更能增加與孩子的語言及肢體互動。更重要的是，能讓他們養成早期的閱讀素養能力，使孩子在快樂的閱讀中點燃悅讀之光。



延伸閱讀：



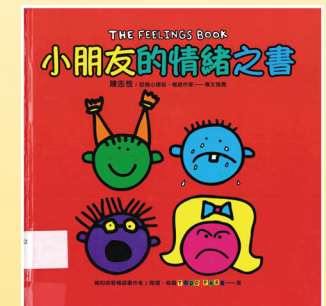
書名：零歲開始蒙特梭利教育：從家庭落實的教養提案，啟動孩子的真實天賦
作者：藤崎達宏 著
譯者：李友君
出版社：台北市：遠流
出版年份：2020



書名：再次撒下幸福的種子：親子共讀圖畫書
作者：松居直 著
譯者：劉滌昭
出版社：台北市：青林國際
出版年份：2009



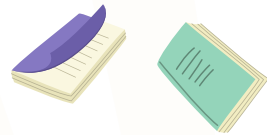
書名：我真的好愛好愛你
作者：Hepworth, Amelia, 著 Warnes, Tim, 繪
出版社：台北市：遠流
出版年份：2020



書名：小朋友的情緒之書
作者：Parr, Todd, 著
譯者：曾婉玉
出版社：台北市：遠流
出版年份：2021

Be yourself, be your light.....

文：琉璃、紫玥 圖：紫玥、受訪者提供、網絡圖片



繪本創作者出席《內心的光》新書發佈會

2022年出版的本地原創兒童繪本《內心的光》，以中文、葡文和土生土語*編製而成。2023年4月曾被改編成兒童場音樂劇，把故事立體化地呈現於舞台上。書中共有四個主角——“四盞燈”，二盞交通燈、一盞床頭燈，以及一盞停車場燈。每盞燈就像人一樣，代表着不同的性格、生活方式、觀點和處事態度，也有着自己的故事。

為孩子而創作，將滿滿的巧思與愛藏於童書

繪本創作者 Delora Sinha 和 Gabriel，是一對熱愛藝術文化的土生葡人夫婦，致力推廣土葡文化。他們育有兩個女兒，因此深知家長對孩子從小培養閱讀習慣的重要性。與孩子一起分享閱讀的興趣，不但能增加他們對閱讀的熱愛，更能促進彼此的關係，共譜快樂的親子時光。

有一天在咖啡館聊天時，他們突發奇想：“為何不用三種語言寫一本童書？”之後便萌生出創作《內心的光》這個故事。在離開咖啡館、途經紅綠燈時，突然靈機一閃，決定把“燈”作為本故事的主角之一。透過故事讓孩子尊重和認識身邊的萬事萬物，理解不同情緒的存在，帶出為人處世“和而不同、和諧與共”的理念。

曙光將在黑暗中發亮，內心的光將照亮人生

作者表示，創作靈感源自於生活的種種經歷，很享受創作繪本的過程。例如超強颱風“天鴿”吹襲澳門的畫面和新冠疫情的元素皆加插在書中。翻開《內心的光》，色調採用暗色系風格，書中默默記錄了澳門近十年的光景。黑暗中的澳門觀光塔，令人印象深刻，更可窺視創作者們對澳門的愛。



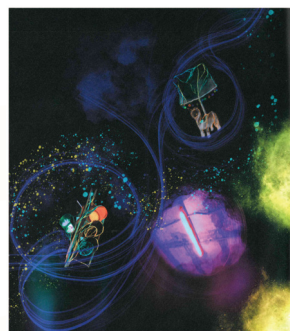
書名：內心的光 = Luz dentro de nós = Luz nan nós-sa coraçám

作者：Sinha, Delora, 著 . 圖 Gabriel, 著
譯者：Ng, Ka U, 中文翻譯

Larrea, Elisabela, 土生土語翻譯

出版社：澳門：張嘉嘉個人企業主 (Teresinha Tchenong Gabriel E.I.)

出版年份：2022



繪本主角——“四盞燈”

註：* 土生土語 (Patuá)，是一種以葡語為基礎的語言，同時也被聯合國教科文組織列為瀕危語言。這是澳門土生葡人族群最早的母語，於十九世紀前，由葡語衍生出來的混合語言，融合馬拉語、印度語和粵語等元素，擁有相當古老的歷史，也見證了殖民葡人的百年演變足跡。

Gabriel 說：“每當人們提及澳門時，一般浮現的都是大三巴等著名的觀光景點，但其實澳門還有很多美好的地方，值得大家去發掘、去感受。特別加插土生土語在內，是希望土生土語這個漸漸失傳的方言，能在澳門繼續傳承下去。”

本書結合多元文化、多種語言，無論是成人抑或小朋友都適合閱讀，也是一對父母留給兩個女兒的一份禮物，帶領大家找尋內心深處的那道善良之光，你心裏面的那道光，又是什麼顏色的呢？

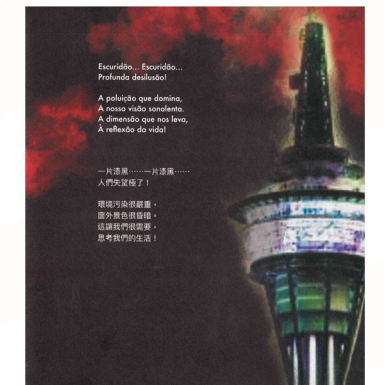
情緒需要適當抒發與接納

作者認為，了解不同類型的情緒和掌握自我覺察的能力，對孩子的成長十分重要。在描繪四個主角時，加插了對於情緒處理的內容。情緒這個主題不只小朋友需要學習，大人也需要學習如何好好控制情緒，或是把情緒適當地釋放出來。

在創作本書時，作者們曾諮詢土生土語研究者、中文翻譯及校對，以及心理治療師的專業意見，了解這樣的繪畫是否能正確地把情感傳達出去、能否讓讀者明白，又或是選用這個詞是否恰當等。對於情感和語言表達上的執着，可說是與多位專家一起研究，共同創作出來的讀物！



超強颱風“天鴿”吹襲澳門



黑暗中的澳門觀光塔

延伸閱讀：



書名：我和... 我是... 我懂得... = Eu e... Eu sou... Eu sei...

作者：Gabriel, Teresinha Tcheong, 著

譯者：Sinha, Delora

出版社：澳門：張嘉嘉個人企業主 (Teresinha Tchenong Gabriel E.I.)

出版年份：2021



書名：馬思和朋友 = Mak e amigos = Mak and friends

作者：Terra, Bernadette Ubogan, 著 Kurisaki, Natsumi Agrada, 插圖

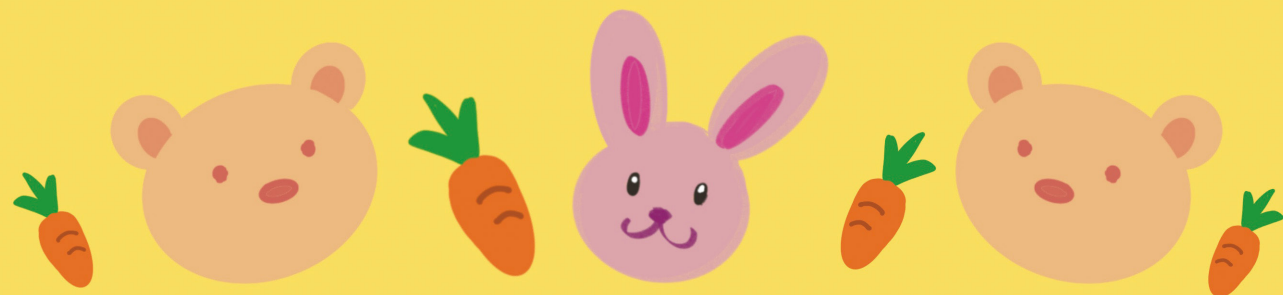
譯者：Goitia, Isabel Silva Cheang, Winny Chan, Peggy

出版社：澳門：Terra Ubogan Bernadette Logana

出版年份：2016

誠實與你

繪者：半半



威廉同你講故事，齊做誠信好兒童

——訪廉政公署

文：趴趴 圖：廉政公署提供

“開展誠信教育”是廉政公署（以下簡稱“廉署”）的其中一項重要工作。除了舉辦面向校園和社會的誠信教育活動外，廉署亦會出版刊物、推動親子共讀，讓家長引導孩子思考相關的課題，將“廉潔誠信”的品德教育帶進家庭。廉署2022年底就出版了《威廉同你講故事——兒童誠信故事集》，期望結合家、校、社會三方，攜手為澳門培育誠信、品格健全及具正確價值觀的廉潔新一代。

創作靈感豐富多元 傳遞正確價值觀

故事集的對象為3至8歲兒童，創作靈感都是取材自這階段小朋友喜好的事物，例如以恐龍、動物及汽車等作為故事主角。每個故事的情節都可與小朋友的生活經驗作連結，讓他們透過代入角色及故事情節，思考及學習自律負責、不貪心、正直守規、守信用和誠實的正確價值觀。“守蛋員的挑戰”是故事集中較具代表性的故事，內容涵蓋上述的五個價值觀，且故事情節相當有吸引力。故事中，恐龍媽媽要出外覓食，主角小鳥飛飛答應幫忙照顧恐龍蛋。期間，飛飛雖然受到蜥蜴大嘴的引誘和挑戰，但最後都能信守承諾，全力守護恐龍蛋的安全。不貪心的飛飛因為堅守崗位、助人為樂而得到讚許，這個經歷令牠明白到“守信”比糖果及玩具等物質利誘，有着更高的價值。

多樣化及語音導讀設計 提升閱讀樂趣

在書中，每個故事的背景及人物都不同，插圖色彩豐富並採用不同畫風。此外，形象正義又可愛的廉署卡通代表人物“廉政熊威廉”首次化身主持人，引領小朋友進入廉潔故事世界。透過這種多樣式的故事設計，令小朋友在思考德育主題的同時，也能保持閱讀的興趣。此外，家長及老師的陪伴



書名：威廉同你講故事：兒童誠信故事集
作者：澳門·廉政公署，文·圖
出版社：澳門·廉政公署
出版年份：2022



“守蛋員的挑戰”故事封面



《威廉同你講故事》與故事機

對引起小朋友的閱讀興趣也很重要，家長和老師可善用故事集，引領孩子學習新知識之餘，同時建立良好品德。故事集每個故事亦都配上粵語聲音導讀，家長及老師可掃描書中的二維碼，與小朋友一起收聽故事內容，增添閱讀的趣味。

此外，廉署亦特別製作了錄有粵語聲音導讀的“藍牙故事機”並送到各學校圖書館，方便小朋友在學校邊閱讀邊聽故事。

親子共讀 引導思考

家長陪伴孩子閱讀故事集時，可引導小朋友欣賞故事插圖，注意故事發展的細節、觀察人物表情和行為，從而讓他們代入其中，與故事人物同經歷、共學習。家長在講故事的過程中，也可以向小朋友提出問題，如：“牠為什麼這樣做？”、“這樣做有什麼影響呢？”或“如果是你，你又會怎樣做呢？”讓小朋友自行思考故事想要表達的道理。故事結束後，家長可作總結，提醒孩子在日常生活中，應堅持誠信及負

延伸閱讀：



書名：小蘋果和太陽森林的夥伴們：說到做到 守信用
作者：太田知子，著
譯者：劉嫻嫻
出版社：新北市：和平國際文化出版；昶景國際文化總經銷
出版年份：2019



書名：我也想說實話啊！
作者：Hopgood, Tim, 著
Tazzyman, David, 繪
譯者：吳其鴻
出版社：台北市：三采文化
出版年份：2017

責任。讓他們明白不正確的行為，最後都會影響自己並禍及他人；而正確的行為則要堅守不動搖，不要為了任何原因而退讓。

良好的社會風氣 建立於正確的家庭教育

廉署多年來一直不斷與學校合作，向小學生推廣廉潔誠信的意識，幫助學生建立正確的價值觀，包括在2004年推出的“廉潔新一代——小學生誠信教育計劃”，以及製作不同的教材教具、舉辦各式教育活動等。但事實上，家庭在培養小朋友建立良好的誠信品德上亦不可或缺。因為家長是孩子第一個學習及模仿的對象，只要家長在日常生活中以身作則、堅守法律法規，小朋友自然能潛移默化學習家長的良好行為。當小朋友犯錯時，家長要讓小朋友知錯能改及勇於承擔責任，提醒他們誠信做人的根本，因為說謊解決不了問題。

透過共讀此書，除了能讓親子共建美好的閱讀時光，也可以讓家長及孩子一起探討故事的是非對錯，在閱讀小故事時明白當中的大道理。

《西遊記》為小朋友樹立正向態度之門 ——聽“西遊大觀”專題講座後有感

文／圖：吱喳



張怡微副教授



“西遊大觀”專題講座



為了推廣閱讀風氣，今年的“閱讀之城”系列活動——2023年“澳門圖書館周”，文化局邀請了內地青年作家、上海復旦大學中文系副教授張怡微來澳，於4月23日在澳門藝術博物館演講廳進行一場“西遊大觀”專題講座。

一直以來《西遊記》及其改編續衍作品一向深受各國讀者喜愛。在張怡微副教授的分享下，聽眾們可以更系統地了解到“西遊故事”的經典化歷程及思想世界，它集結了內地最優秀的學者、譯者和藝術家們數百年來共同努力的成果。《西遊記》讓我們可以更深刻地感受到中華文化的豐富內涵與魅力。

除了擁有豐厚的文學研究價值外，它更是引領小朋友建立正向人生觀的好讀物。張副教授表示《西遊記》具有大膽、豐富的藝術想像空間，故事情節創造出一個又一個稀奇有趣的妖怪，對孩子想像力的開發有一定的激發作用。而書中師徒四人的性格特點各異，對小朋友的成長也具有一定的啟發性。

小編從書中感受到，孫悟空是一個充滿正義的英雄形象，無論在取經的路上遇到多大的困難，他必定頑強地去克服挫折、

戰勝困難，保護師父和師弟，一肩扛起團隊的大任。有助於小朋友遇到困難時，能記起孫悟空的樣子，力所能及伸出援手幫助別人。

至於豬八戒，雖然在書中是一個好吃懶做、醜陋不堪的形象，但他卻是一名稱職的氣氛擔當者。他為人樂觀向上、善於交際且心胸寬廣，一路上都無憂無慮、一點煩心事也沒有，十分懂得享受生活。這種樂觀積極的生活態度，也非常值得小朋友學習。

還有忠厚的沙僧及善良的唐僧，他們的行為本事都令《西遊記》的故事情節豐富多彩，讓小讀者們對此書更為着迷的。

家長朋友們，如果你們想讓小朋友建立勇敢、樂觀、忠誠、堅持、團結等正向人生觀，《西遊記》會是相當適合又有趣的選擇！



延伸閱讀：



書名：粵語西遊記
作者：吳承恩，原著 螢，插圖
改編：李家樂 中和編輯室
出版社：香港：香港中和出版有限公司
出版年份：2021



書名：為孩子解讀《西遊記》
作者：李天飛，著
出版社：香港：中華教育
出版年份：2021

2023年“澳門圖書館周”遊記

文／圖：小白、紫玥

為響應每年4月23日的世界閱讀日，文化局、教育及青年發展局、澳門大學圖書館及澳門圖書館暨資訊管理協會聯合舉辦“閱讀之城”系列活動之2023年“澳門圖書館周”，並於4月22至23日舉辦推廣日活動，吸引大量民眾參與，廣受好評。

今年“澳門圖書館周”推廣日活動，由南灣舊法院移師至澳門文化中心，更是首次在澳門文化中心舉行這類嘉年華式活動。

在“好書交換”、“期刊熱賣”的活動現場，不少讀者一看就知道是經驗豐富、有備而來的，不僅早早到場、熟練地翻找起心儀的書籍，還自備行李箱、手拉購物車等工具以便運送“戰利品”。小朋友們也毫不遜色紛紛加入“戰場”，準備將好書盡收囊中。

此外，還設有攤位遊戲、創意工作坊、故事天地、文化局早期出版物派送等大量精彩紛呈的活動，還有很受小朋友們好評的魔術表演、小丑扭氣球和故事天地，為市民帶來動靜皆宜的閱讀體驗。



齊齊排隊領取小丑扭氣球



好書交換



期刊熱賣



攤位遊戲



小朋友專心參與“故事天地”



4月23日上午，小編看到場內還有一個很多人圍觀的角落，原來是剛出席2023年粵港澳“4·23世界閱讀日創作比賽”（澳門區）頒獎典禮的小朋友和家長，他們急不及待觀賞得獎作品展，並與自己的作品拍照留念。是次比賽以“閱讀好滋味”為主題，分為美術及徵文兩組，共收到近1,200件參賽作品。經評選後，合共選出65件優秀得獎作品。

今年亦推出文藝表演，4月23日下午在澳門文化中心小劇院，上演25場不同類型的表演節目，包括音樂、戲劇、舞蹈、朗誦、武術、花式跳繩等。小編有幸觀賞到台上小小演出者們盡心盡力的獻技，他們分別來自本澳多間中、小學及澳門演藝學院的學生，透過藝術和表演方式為澳門圖書館周呈獻精彩的閱讀盛宴，觀眾臉上都洋溢着滿足的笑容。不僅滿載心儀書籍而歸，還收穫了獨一無二的奇妙體驗。



“4·23世界閱讀日創作比賽”（澳門區）頒獎典禮



小朋友在得獎作品前拍照留念



文藝表演



文藝表演

最後值得一提的是，今年新增設多項社區閱讀推廣活動，而小編最喜愛的，便是以“不設預告”的方式、輪流在澳門不同地點放置的 Pop-up Library，讓我們可以免費取閱心儀的書籍；還有“悅讀趴趴走——快閃閱讀活動”，由掌管知識的“燈神迪迪”和“學習仙子遊遊”，向市民分享有趣的圖書，期間更吸引不少市民和旅客駐足觀賞，現場不論大人小孩都十分投入，活動以繪本結合音樂、形體和說故事的演繹方式，透過演出者與觀眾的有趣互動，帶來全新的閱讀體驗，讓閱讀走進社區，營造城市閱讀氛圍。



Pop-up Library 為市民提供免費取閱的圖書



“悅讀趴趴走——快閃閱讀活動”在大三巴演出



第十二屆全澳圖書館義工及工讀生常識問答比賽感想——別忘了，這是搶答比賽！

文／圖：鄭德謙

今年文化局公共圖書館義工由我領軍，與陳卓鈴、梁慧冰、樂文婷一起組成“老朋友隊”，參加由澳門圖書館暨資訊管理協會舉辦的“第十二屆全澳圖書館義工及工讀生常識問答比賽”。比賽在 2023 年 5 月 13 日於澳門大學伍宜孫圖書館演講廳舉行，“老朋友隊”榮獲公開組季軍，並在 5 月 27 日下午於澳門街總頤駿中心二樓視聽室舉行頒獎禮。

在頒獎禮開始前，大會邀請澳門口述歷史協會副會長甄桂芳進行一場“大家來做導賞員”的專題講座，讓我們了解導賞員的工作內容、如何講好澳門故事及做好圖書館導賞，內容十分不錯！

我們上台領獎時，台下有不少觀眾給予熱烈掌聲，但我當時心想：“其實，我們是最後一名！”因為在出席賽前工作坊時，已經知道公開組只有三隊參賽，加上隊員們各有工作和家庭需要兼顧，所以我以為大家都沒有時間溫書和準備。然而，比賽時的表現卻令我刮目相看！因為隊員們不僅答對了兩題，還因同分而進入最後的搶答延長賽，和澳大隊伍共同爭奪亞軍。可惜我們忘記這是搶答比賽，沒及時按搶答鈴，不然說不定還能獲得亞軍啊！

比賽結束後，我心想：“原來我們全隊都有溫習呢！哈！”大家還熱烈的討論希望明年能再次組隊，因為我們都透過這場比賽加深了對圖書館的認識。不過，若下次還有機會參加，我一定會對我的隊友說：“別忘了，這是搶答比賽！”



公開組比賽情況



大家來做導賞員專題演講



文化局公共圖書館義工老朋友榮獲季軍

“炮竹大王”陳蘭芳

(1885-1969)

文／圖：榮榮（部份圖片為網絡圖片）

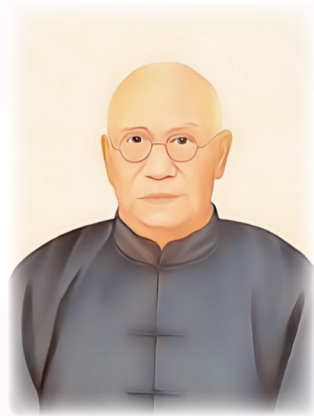
澳門曾經有過三大傳統手工業，分別是炮竹、火柴、神香，對昔日澳門經濟很重要。尤其，炮竹工業所要求的勞動力技術不高，無論男女老幼都可以操作，因此當時養活了很多澳門居民。提起炮竹工業，你有沒有聽過“炮竹大王”的事蹟呢？話說他是東莞人，曾在香港、英國揚名，後定居澳門，一生樂善好施，他就是陳蘭芳先生。

“炮竹大王”的誕生與揚名海外

1885年，陳蘭芳生於東莞萬江河邊的水角坊小村子。年少時，他在莞城萬益炮竹莊做夥計，對製作炮竹的工序十分熟悉，為了更好開創自己的事業，他選擇到香港發展。1908年，葉蘭泉因年事已高，他想將廣萬隆炮竹行的生意轉讓，陳蘭芳認為這是難得的機會，他決定接收葉先生的炮竹行。

經過多年苦心經營，1916年獲香港政府准許將廣萬隆炮竹行更名為廣萬隆公司，當時廣萬隆出品的炮竹煙花除內銷中國，更遠銷至北美、澳洲、印度、南非及東南亞。為了提高生產量，陳蘭芳於20年代在土瓜灣北帝街70號開設新的炮竹廠，僱用了超過千名工人，是當時數一數二的大廠。該廠址後來被命名為“炮仗街”。

其後，他將炮竹行業版圖擴充，在澳門路環及氹仔開設廣興泰、廣興隆及禎祥



陳蘭芳肖像



廣萬隆包裝招紙*



廣興泰爆竹廠舊址（位於澳門內港）

公司生產炮竹，還在東莞開設陳泰記，生產煙花炮竹。陳蘭芳經營有道，事業蒸蒸日上，除了壟斷香港炮竹行業，他已執全國煙花炮竹生產和出口的牛耳，炮竹廠直接間接僱用超過萬人。1929年中秋之夜，陳蘭芳在太白酒家廣場舉行了盛大的煙花表演，當天觀者如潮，招來各國人士觀看、轟動香港，被譽為“炮竹大王”！

1953年6月，前任英女王伊莉莎白二世加冕大典，重金聘請陳蘭芳旗下公司前往倫敦燃放煙花，並現場演出“貂蟬拜月”、“三英戰呂布”等煙花戲，令出席加冕大典的各國觀禮者熱烈喝彩。自此，陳蘭芳揚名歐美。

定居澳門，為陳氏增光

陳蘭芳還經營航運業，斥巨資購汽船，開闢珠三角航線，往來於澳門、氹仔、

石岐等地。1941年陳蘭芳因抗日戰爭決定定居澳門。

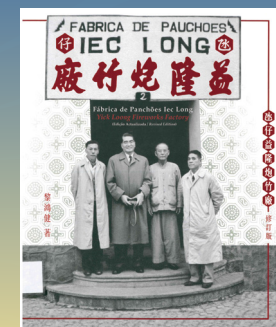
他熱心公益事業，曾任過澳門中華總商會值理、東莞工商總會副主席等職務，除擔任香港東華三院社團總理、保良局紳董、樂善堂董事、香港中華總商會經理外，又在九龍旺角以個人名義創辦義學。1951年加入澳門陳族聯誼會當監事長，一生慷慨捐獻助學，1969年於澳門病逝，享壽85歲。

另外一提，1934年陳族聯誼會在澳門水坑尾白馬行開設初小穎川學校，當時專收陳姓失學兒童，學費全免。到了1951年該校增辦幼稚園及高小，校舍建於司打口河邊新街19號A及21號，廣收異姓學生，有教無類。為了紀念陳蘭芳的資助，校內還設有“蘭芳堂”。2018年因結構問題重建，穎川大廈於2023年落成。

延伸閱讀：



書名：燒爆竹
作者：烏克麗麗，著
出版社：香港：中華教育
出版年份：2018



書名：氹仔益隆炮竹廠（修訂版）
作者：黎鴻健，著
出版社：澳門：文化局
出版年份：2022

註：* 圖源自澳門博物館“廣萬隆包裝招紙”網址：<https://www.macaumuseum.gov.mo/collections/94244?AspxAutoDetectCookieSupport=1>

參考資料：
1. 澳門記憶 網址：https://www.macaumemory.mo/category_57527dc4835546b86e302802
2. 黎鴻健. 氹仔炮竹業 [M] 澳門：文化局，2015
3. 澳門陳族聯誼會. 澳門陳族聯誼會 50 周年會刊 [M] 澳門：陳族聯誼會，1985
4. 澳門陳族聯誼會. 澳門陳族聯誼會 70 周年會刊 [M] 澳門：陳族聯誼會，2005

仰望太空

文：榮榮

浩瀚的太空神秘又遙遠，很多神話故事和宗教信仰源泉於此。在那裏，時間和距離的計算方式跟地球完全不一樣，“天上一日人間千年”這句話並非神話，而是宇宙的真實存在。看似美麗且熱鬧無比的太陽系，彼此的距離不是用“里”而是“光年”。想像一下，光在真空中連續跑一年的距離，該有多麼的遙遠呀？

在探討關於太空的冷知識前，我們先來認識一些名詞吧！

名稱	說明	例子
恆星	由重力凝聚在一起的發光電漿球體。	太陽
行星	繞恆星公轉的巨大天體。	地球
小行星	繞太陽公轉，但是體積和質量都比行星小的固體天體。	澳門星（小行星 8423）
矮行星	繞恆星公轉，具有行星級質量，但不是行星也不是衛星的天體。與行星不同的是其周圍仍存在許多小行星。	冥王星
衛星	在宇宙任何一個小型物體繞行大型物體的系統中，小型的物體就稱為衛星。	地球是太陽的衛星 月球是地球的衛星

為什麼冥王星不再是行星？

地球所處的天體系統由低到高是地月系、太陽系、銀河系和可觀測宇宙。我們生活的太陽系是由太陽、行星及其衛星、小行星等構成。太陽系中已知符合行星標準的有八顆，按與太陽距離由近到遠分別是：水星、金星、地球、火星、木星、土星、天王星和海王星。

但其實在 2006 年之前，太陽系一直是九大行星。為何距離太陽最遠的冥王星會被踢出呢？

2006 年 8 月 24 日，於捷克布拉格舉行的國際天文聯合會（IAU）第 26 屆大會

上，根據國際天文聯合會對行星的定義，必須是圍繞恆星公轉、近似圓形，且具有足夠的引力。而 1978 年，當冥王星最大的衛星“卡戎”被發現後，科學家們通過冥王星和卡戎之間的引力，才第一次正確測算出冥王星的品質，最後證明冥王星的質量僅為地球的 0.24%，而且冥王星的軌道是扁橢圓形，與太陽系黃道面有 17 度傾角，不像其它行星的軌道約略在同一平面，因此當冥王星運行至近日點，它其實就已經進入了海王星的公轉軌道內。此外，天文學家觀測發現，在柯伊伯帶（Kuiper Belt）有着無數顆直徑 100 千米以上的天體，如果冥王星屬於行星，那麼這些成千上萬顆柯伊伯帶天體也應該算是行星。因此，冥王星就被踢出了行星行列，降級為矮行星。

為什麼月球不能列為行星呢？

宇宙中運轉天體會相互吸引、相互繞轉，形成天體系統。月球是圍繞地球運行的，而地球是行星、不是恆星，所以月球是地球唯一的“天然衛星”。

想幫天上的小行星取名字？

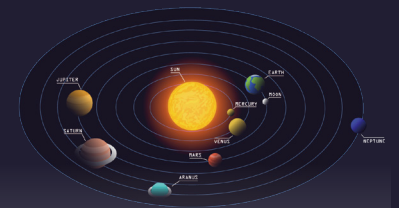
隨着人類對外太空的不斷探索，被發現的小行星也越來越多。“小行星命名”是一項國際性的、永久性的崇高榮譽。每顆被證實的小行星會先獲得一個永久編號，發現者可以為這顆小行星建議一個名字，經國際小行星中心和小行星命名委員會審議通過後，就會成為該天體的永久名字。

在這片廣闊的宇宙星空中，已有約 120 顆以中國人名、地名、機構名等命名

的小行星。而與澳門有關的小行星目前共有：澳門星（小行星 8423）、澳科大星（小行星 200003）和何賢星（小行星 5045）。

你知道“澳門科學一號”衛星嗎？

探索太空澳門也不缺席，2023 年 5 月 21 日 16 時，在酒泉衛星發射中心採用長征二號運載火箭，成功發射首顆內地與澳門合作研製的空間科學衛星“澳門科學一號”。探測資料由雙方共用，開闢了內地和澳門在航太等創新科技領域開展合作的新路徑，以內地為基礎、澳門為視窗開展空間應用廣泛合作交流的新空間，為粵港澳大灣區區域發展和航太高品質發展增添了新動能。



延伸閱讀：



書名：中國兒童太空百科全書，中國航天 = Chinese children's encyclopedia of space : space flight of China
作者：中國兒童太空百科全書編委會，編著
出版社：香港：中華教育
出版年份：2020



書名：星星宇宙小圖鑑：跟著可愛角色學習
作者：藤井旭，監修
譯者：徐承義
出版社：新北市：瑞昇文化
出版年份：2018

參考資料：

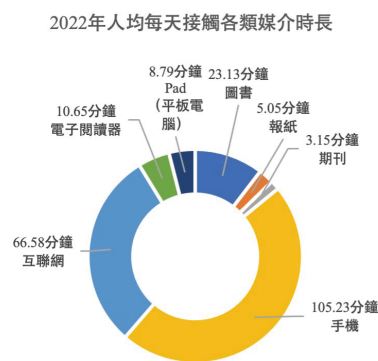
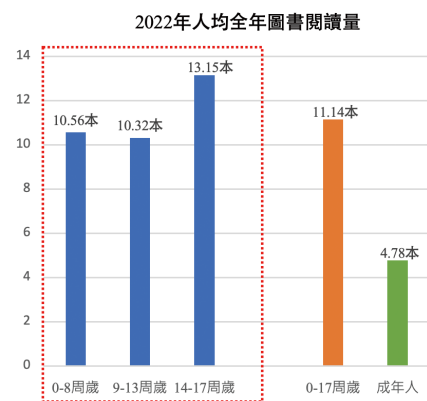
- Alan Stern, David Grinspoon. 鄭煥昇譯. 冥王星任務：NASA 新視野號與太陽系盡頭之旅（繼阿波羅號與航海家號後，二十一世紀人類再度探索未知星球的傳奇故事）[M] 中國台灣：時報出版，2019.4
- Royal Observatory Greenwich, Radmila Topalovic and Tom Hersh. 李明芝譯. 觀星：跟著英國格林威治皇家天文台看星星 [M] 中國台灣：五南，2023.4
- Science and Technology Daily. “澳門科學一號”衛星成功發射. [J] 中國科技日報，2023.5.22 網址：http://digitalpaper.stdaily.com/http_www.kjrb.com/kjrb/html/2023-05/22/content_553567.htm?div=1
- NASA Jet Propulsion Laboratory 網址：https://ssd.jpl.nasa.gov/tools/sbdb_lookup.html#/?sstr=8423
- 中國新聞網 網址：<https://www.chinanews.com.cn/cul/news/2010/03-31/2199793.shtml> 轉發：楊連成. 中國發現的小行星命名為“澳科大星” [J] 光明日報，2010.3.31
- 邢榮發. 澳門知識叢書 澳門中華總商會 [M] 澳門基金會 三聯書店（香港）有限公司，2016.9

閱讀越健康

文／圖：吱喳

在日常生活中，是否很多人跟你說過“想生活好，就要好好讀書”、“讀書有很多好處”等等的話？這裏的“讀書”是指學習新知識，也指閱讀的意思。

首先，看看這份於 2023 年 4 月 23 日發佈、由中國新聞出版研究院所做的《第二十次全國國民閱讀調查》報告，根據 2022 年中國人均每年閱讀量的數據顯示，成年人的人均紙質圖書閱讀量為 4.78 本、0-17 周歲未成年人為 11.14 本，反映出在求學時期較容易進行圖書閱讀。



另外，我國每天使用各類媒介閱讀方面，以手機時間最長，其次是互聯網，第三才圖書，反映了我們的閱讀習慣正受到新科技影響，並從傳統紙質閱讀擴展到電子閱讀，從深度閱讀到碎片閱讀。電子產品便利快捷，讓我們隨時隨地閱讀世界各地的資訊，可謂“一機在手，能知天下事”。

閱讀看似是一件很自然的行為，但有沒有想過我們為何需要閱讀？我們了解自己的閱讀需求嗎？閱讀與我們的健康有什麼關係？

無論傳統紙質或網絡世界的閱讀，都是一個時代發展的產物，皆因為我們的需

求才出現。遠古時代，古人需要溝通和記錄生活事蹟，因而出現結繩記事、洞穴壁畫。到了文字出現後，人們嘗試把文字記在不同物料上。在華夏文明中，為人所知的有甲骨文，後來人們還將處理過的竹片和木板製作成竹簡和木牘等古代書籍，也使用過絲織品製作帛書，直到紙的發明才出現今天廣泛使用的書。

我們的需求驅使書的出現，伴隨而生的是“閱讀”這個行為。你有沒有想過我們可能是因為身體和心理的需求才進行“閱讀”？

大腦是人體重要的器官，控制着我們的身體和心理，它的結構可分為左右半腦

和四大葉，每個部位各自分工解讀不同的訊息，負責掌管人的理解和感受，我們可以借助“閱讀”來維持大腦的活躍和健康。

按照世界衛生組織對健康的定義：“全人健康不僅是沒有疾病或殘障，而是指身體、精神和社交方面都能達致健康狀態。”因此，我們要保持身心健康才能達到全人健康。我們可以通過“閱讀”學習前人對維護健康的經驗和有益的知識，來建立我們健康的生活習慣，也可以通過“閱讀”讓心靈得到安慰。現在，我們以紙質繪本為例，來了解“閱讀”對我們心靈健康的影響。

繪本主要運用圖畫和簡潔文字相互結合，講述作者對世界或自身情感的表達。由於它的獨特風格，在閱讀時，我們可以只讀圖畫、不看文字，或者先讀文字、不看圖畫，還可以兩者同時閱讀，從不同方式解讀作者的想法。

繪本包含視覺藝術及文學藝術於一身，無論色彩斑斕或是簡單黑白的圖畫，搭配簡易的文字來表達複雜的故事情節，它能刺激腦部的視覺和情感神經中樞。另外，在講述繪本內容時，我們運用語速快慢、語氣輕重來表達起承轉合的故事情節，也會刺激腦部的聽覺神經中樞。

在這個過程中，大腦將圖畫、文字和語言等訊息經過解讀後，再傳入大腦的其他區域，做更深入的情感、認知判斷與整合。同時，也產生愉悅感和滿足感，使心靈變得平和與安寧，這是一種生活美育的呈現方式。

閱讀讓我們認知世界、累積知識、發展思維，以及提升專注力、想像力和創造力，培養健全的人格和平衡的心靈。讓你沉浸在作者為你創造的空間裏，使情緒得到舒緩，讓心情愉悅。

延伸閱讀：



書名：恐龍愛自己：保持身心靈健康的最佳指南
作者：Brown, Laurene Krasny Brown, Marc, 著
譯者：蔡青恩
出版社：台北市：遠流
出版年份：2006



書名：身體與心靈
作者：Labbe, Brigitte Dupont-Beurier, P.F., 文 Azzm, Jacques, 圖
譯者：孫智綺
出版社：台北市：米奇巴克出版；【桃園市】：成陽總經銷
出版年份：2013

網絡參考資料：

1. 人民法院出版集團 網址：<http://www.courtbook.com.cn/hyyw/33058.jhtml> 轉發：第二十次全國國民閱讀調查成果。[J] 中國全民閱讀網, 2023.05.11
2. 浙江省政府 網址：https://www.zj.gov.cn/art/2023/4/24/art_1554467_60113183.html 轉發：第二十次全國國民閱讀調查結果發佈 聽書和視頻講書成新趨勢。[J] 浙江日報, 2023.04.24
3. 澳門日報·聽書成閱讀新選擇。[J] 澳門日報, 2023.4.24 網址：http://www.macaodaily.com/html/2023-04/24/content_1669507.htm

圖書館裏的英語

文：鞠華

在圖書館應該怎樣用英語和別人溝通呢？今天我們就來一起學習一些在圖書館裏可以用的英語吧！

常見詞語 Common vocabularies

圖書館 library	圖書館員 librarian
服務台 Service Desk	讀者證 library card
借書 borrow a book	還書 return a book
到期日 due date	還書日 return date
逾期 overdue	罰款 compensation / penalty

我們套用上面的詞語來學一些實用的對話吧！
Let's make use of the vocabularies above to learn some practical conversations!



兩種情況
Two scenarios
Scenario A

Excuse me, I would like to borrow this book.
不好意思，我想借這本書。

Sure! Do you have a library card?
好的，你有讀者證嗎？

Yes, I do. Here it is.
有的，在這裏。

No problem.
沒問題。

Okay, thank you.
好的，謝謝。

Thanks. A moment please.
謝謝。請等一下。

Alright, the return date is on 13th of July.
好了，還書日期是7月13日。

Scenario B



Sorry, I don't have a library card.
抱歉，我沒有讀者證。

No worries, I can make one for you if you need it. With a library card, you can borrow 5 books at maximum.
沒關係，如果您有需要，我可以為您辦一張。有了讀者證，您每次最多可以借五本書。

That would be great, thanks.
太好了，謝謝您。

Alright, I have completed it.
好的，我已填好了。

Ok, thanks for helping.
好的，謝謝您的幫忙。

Please fill in this form with your information.
麻煩您在這張表格上填寫您的資料。

Good. Your library card is ready.
好。您的讀者證已辦好。

考考你：

library	Service Desk	librarian	borrow a book	return a book	due date
還書	到期日	圖書館員	借書	圖書館	服務台

Cores 顏色

文：琉璃 圖：網絡圖片

小朋友，我們生活的世界充滿着許多色彩，但你知道它們的葡語是什麼嗎？在葡語世界裏，有些顏色比較特別，它們有陽性、陰性和單數、複數的變化呢！現在就讓我們一起來認識12種常見的葡語顏色吧！

					
陽性 masculino	preto	branco	cinzento	castanho	
陰性 feminino	preta	branca	cinzenta	castanha	
	黑色	白色	灰色	啡色	
					
陽性 masculino	vermelho / encarnado	amarelo	roxo		
陰性 feminino	vermelha / encarnada	amarela	roxa		
	紅色	黃色	紫色		
					
cor de laranja	cor-de-rosa	violeta	verde	azul (azuis) 眾數	
橙色	粉紅色	紫羅蘭色	綠色	藍色	

我們要如何使用葡語顏色來做句子呢？請看以下的例子：

de que cor é o chocolate? 朱古力是甚麼顏色？

O chocolate é _____ . 朱古力是 _____ 。

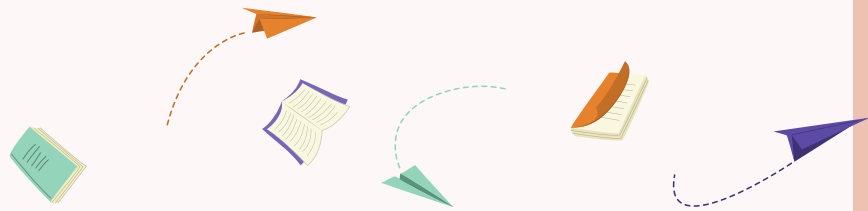
在日常生活中，這些常見的東西，它們是什麼顏色呢？

	●	● cor-de-rosa
	●	● amarelo / amarela
	●	● cinzento / cinzenta
	●	● verde
	●	● preto / preta
	●	● vermelho / encarnado vermelha / encarnada
	●	● cor de laranja
	●	● roxo / roxa
	●	● branco / branca
	●	● azul / (azuis) 眾數
	●	● violeta
	●	● castanho / castanha



悅讀推介

文：紫玥



本書內容充滿着愛與關懷，期望把優質的故事分享給大家。全書共分為兩大部分，第一部分是“送給爸媽最真摯的禮物——與繪本創作者面對面”，邀請了十位內地、台灣及香港著名兒童繪本創作者，透過與他們的對談、交流和分享，讓讀者認識不同地區的兒童讀物創作者和他們的作品，從中領悟挑選和欣賞繪本的方法。

第二部分是“送給孩子生命中最好的禮物——20本菜姨姨摯愛好書”，分享菜姨姨最欣賞及喜愛的20本繪本，內容深入且極具獨特性，透過分享她的閱讀心得和共讀技巧，更能鼓勵父母多與孩子親子共讀。



書名：菜姨姨的書櫃：送給爸媽和孩子的禮物
作者：菜姨姨，著
出版社：香港：新雅文化
出版年份：2016



主角小兔子邦尼喜歡在圖書館外面和小朋友一起聽故事。聽故事時，邦尼會幻想書中的情景，扮演書中人物跟隨他們冒險。但隨着“說故事時間”移入圖書館室內，邦尼就再也聽不到好聽的故事了。

於是，他想到一個大計劃，快來加入小兔子邦尼的讀書會，跟着他一起去探險吧！希望每個人都能像書中的小動物們一樣，找到各自心目中的好書，和邦尼一樣擁有一張自己的借書證！讓我們一起走進書中的閱讀世界，並分享給周遭的朋友們，共同品嚐閱讀帶來的喜悅。



書名：小兔子邦尼的讀書會
作者：Silvestro, Annie, 文
Mai-Wyss, Tatjana, 圖
譯者：賴嘉綾
出版社：台北市：水滴文化
出版年份：2017



勇氣並不局限於大事件，因為面對生活中的瑣事，都需要勇氣與力量來面對更多未知的未來。

在書中每一頁都只有簡單的一句話來說明“勇氣”無處不在。例如，對一個孩子來說，要學跳水就需要很大的勇氣才能完成。因此，生活中很多的決定和選擇都是一種勇氣的表現，成長的過程也會不斷經歷各種新鮮的事情，每天都在做勇氣的練習。

本書中英雙語對照，可從小培養孩子的雙語能力，是一本適用於親子共讀的繪本，更適合師生課堂講述、交流和朗讀。



書名：勇氣
作者：Waber, Bernard, 文，圖
譯者：幸佳慧
出版社：台北市：小魯文化
出版年份：2016



每天早上，我們都會見到太陽先生。究竟這位宇宙大明星對地球和其他行星有多重要呢？

本書透過活潑生動的插畫和容易理解的天文科普知識，吸引孩子的學習興趣。藉由“恆星與行星的差別是什麼？”、“衛星是什麼？”、“日食和月食又分別是什麼？”等延伸知識的補充，以簡單的文字講述基礎的科普知識，方便家長為孩子好奇的地方多做講解，進而引發孩子的求知慾。

本書以擬人化的圖像及對話，有趣地呈現各星球和天體相關的知識內容。讓家長在與孩子共讀時，也能化身書中的角色，介紹太陽與地球的關係，並幫助孩子理解太陽的重要性。這是一本講述太陽相關科普知識的科學書。



書名：太陽先生是個大明星
作者：Seluk, Nick, 文，圖
譯者：謝靜雯
出版社：台北市：小光點出版：尖端發行
出版年份：2020



科學就像變魔術，只要瞭解其中的原理，就能自己輕鬆動手做出來。各位小朋友，準備好一起去探索好玩又有興趣的科學實驗世界嗎？

書中包含 62 個科學主題、366 項有趣好玩又方便在家進行的科學實驗活動。每個主題由淺入深，適合家長與孩子共讀和一起做小實驗，帶領他們從實驗中觀察、瞭解科學現象和原理，讓家變成小小科學實驗室！

書中每個跨頁就是一個科學主題，每項活動都有詳細的步驟指導，利用簡單又好玩的實驗，讓孩子從中瞭解各種科學的重要基礎觀念，幫助他們用雙手摸索、感覺事物怎麼運作，培養孩子成為小小科學家，享受實驗帶來的樂趣。



書名：創意科學實驗 365
作者：Lacey, Minna Gillespie, Lisa Bowman, Lucy, 作
譯者：陳偉民
出版社：台北市：遠見天下文化
出版年份：2017

這是一本風靡德國家庭的科學知識小百科！精選 32 個涵蓋各種日常生活中的大小問題，孩子最愛問、父母最難答的“為什麼？”詳盡多元化的介紹，情境式插圖解說及動動腦筋 Q&A，適合親子共讀。

書中穿插豐富的全彩插圖與真實照片，淺顯易懂的文字，讓學習變得無壓力、更有趣之餘，還啟發孩子探索研究的好奇心。內容包括 4 大生活主題：交通工具的運輸原理、街上的生活科技應用、超市裏食物的小祕密和日常用品的製作妙知識。

好奇心使孩子不停問“為什麼”，“飛機為什麼不會在空中相撞？”、“自動門怎麼知道自動開門？”、“衣服為什麼能保暖？”這些生活中理所當然的現象，原來隱藏着許多科學原理。讓我們跟孩子一起解開世界運作的祕密，開啟科學的迷人世界！



書名：孩子的問題都該認真回答！家庭必備的科學小百科·食衣住行育樂
作者：Kuntzel, Karolin, 著
Richter, Kathleen, 繪
譯者：張淑惠
出版社：新北市：野人文化
出版年份：2016



腦筋急轉彎 找不同

繪者：芊芊

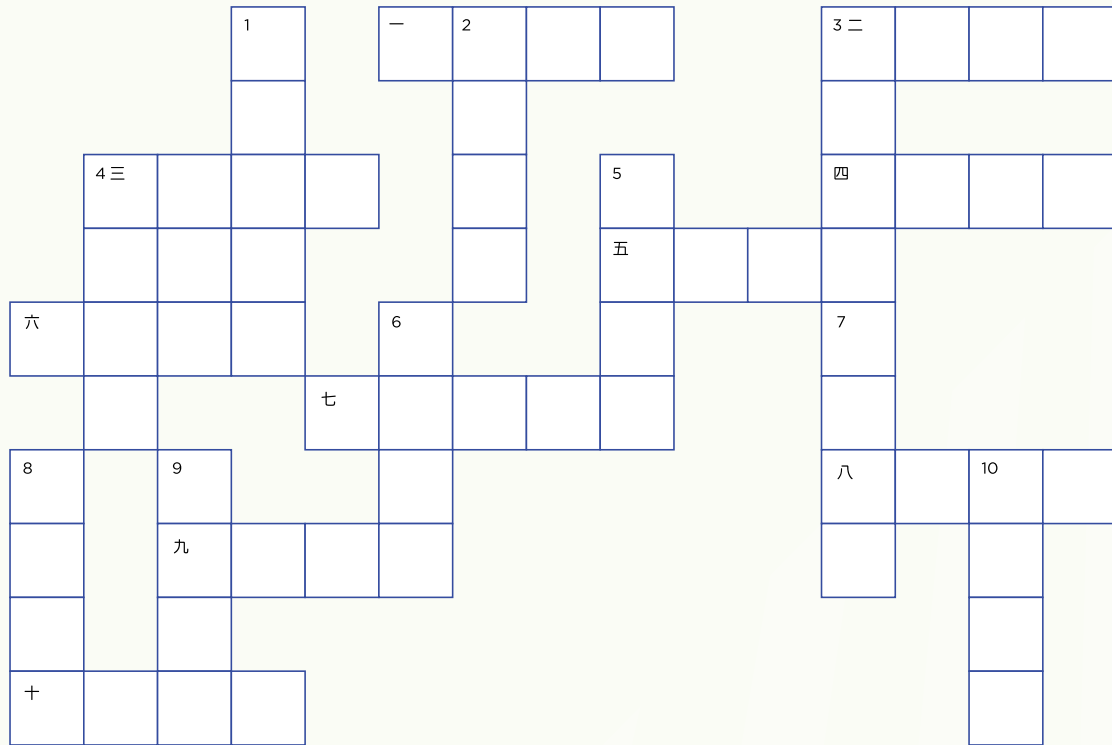
小朋友，齊來動動腦筋吧！請找出下面上下兩幅圖片的五個不同之處。



填字遊戲

制作：趴趴

讓我們透過填字遊戲來認識成語吧！現在就根據提示的意思，一起來猜猜成語是什麼吧！



由左至右：

- 一．比喻互相競爭，誰能取得最後的勝利。
- 二．憑藉自己的努力養活自己。
- 三．一個念頭的差錯。
- 四．形容自身難保，沒有餘力再管別的事情。
- 五．指以前辛苦獲得的成果，全部廢棄。
- 六．忍耐到了極點，無法再忍受。
- 七．形容殺人極多。
- 八．比喻人言行謹守法規，有條有理。
- 九．比喻活潑勇猛，生氣勃勃。
- 十．形容疑慮顧忌，膽小怕事。

由上至下：

1. 不拘年歲行輩而結交為友。
2. 形容心意已定，不再改變。
3. 指自甘墮落，不求上進。
4. 一件事也沒做成。指事業毫無成就。
5. 比喻超越古今，無與倫比。
6. 比喻謠言再三重複，亦能使人信以為真。
7. 形容歷經極大的危險而倖存。
8. 流言蜚語令人生畏。
9. 比喻年輕人的成就超越長輩，令人敬畏。
10. 比喻言論簡潔透澈，深中肯綮。



何思瑤 動作一致 年齡 10 歲

何思瑜 森林南瓜屋 年齡 6 歲



萌芽



文化局
INSTITUTO CULTURAL



澳門公共圖書館
BIBLIOTECA PÚBLICA de MACAU

ISSN 1727-6497



9 771727 649001

ISSN 2664-6404 (PDF)